

2025

# Tätigkeitsbericht



FEB 25, 2026

Lanshuwu.de  
Maschstr. 7, 30169 Hannover  
nihao@lanshuwu.de

2025

# Tätigkeitsbericht

## Inhaltsverzeichnis



Grußwort des Vorstands 3



Wer sind wir? 4




Bibliotheksarbeit 12



Jahresrückblick 16



Ausblick 23



2025

# Tätigkeitsbericht

## Grußwort des Vorstands

**Liebe Freundinnen und Freunde,**

wenn wir auf das Jahr 2025 zurückblicken, denken wir an viele schöne Momente, die wir gemeinsam erleben durften. Im vergangenen Jahr hat sich die Blaues Haus Stiftung weiterhin stetig entwickelt. Durch unterschiedliche **Projekte und Veranstaltungen** konnten wir Kultur, Kunst, Bildung sowie den internationalen Austausch fördern und zugleich Räume für Begegnung und Dialog zwischen Menschen unterschiedlicher Hintergründe schaffen.

Unsere **Bibliothek** ist weiterhin ein lebendiger Gemeinschaftsort und hat sich zunehmend zu einem warmen und offenen Treffpunkt in der Hannoveraner Gemeinschaft entwickelt. Auch in diesem Jahr haben wir verschiedene kulturelle Veranstaltungen organisiert und dabei viele alte und neue Freunde begrüßen dürfen. Dadurch bleibt dieser Ort lebendig und im Austausch.

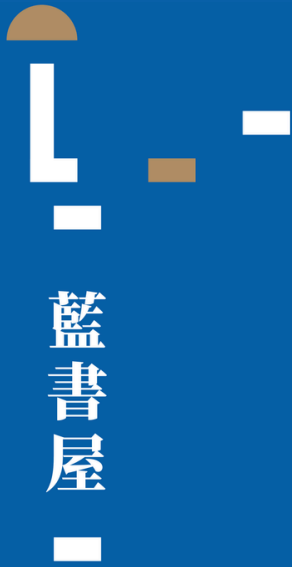
Gleichzeitig haben unsere **Förderprogramme** Bewerbungen aus unterschiedlichen Bereichen angezogen, wodurch mehrere kreative Kultur- und Bildungsprojekte verwirklicht werden konnten. Online teilen wir weiterhin über unseren WeChat-Kanal Artikel zu kulturellen und gesellschaftlichen Themen und bleiben über soziale Medien mit vielen Freundinnen und Freunden in Verbindung.

Besonders ermutigend ist für uns zu sehen, dass die **Gemeinschaft** rund um das Blaues Haus weiter wächst. Immer mehr Menschen beteiligen sich und tragen gemeinsam dazu bei, eine offenere, vielfältigere und von gegenseitigem Verständnis geprägte Gesellschaft zu fördern.

All dies wäre ohne die Unterstützung unserer Freundinnen und Freunde, Partnerinnen und Partner sowie unserer ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer nicht möglich. Dafür möchten wir Ihnen allen unseren **herzlichen Dank** aussprechen. Wir hoffen, auch in Zukunft gemeinsam mit Ihnen weitergehen und neue Möglichkeiten schaffen zu können.

Mit herzlichen Grüßen

**Shih-Ping Jwo, Qing Hu & Chen Wankum**



## Wer sind wir?

Die **Blaues Haus Stiftung** ist eine gemeinnützige Stiftung des bürgerlichen Rechts der Bundesrepublik Deutschland, die 2022 in Hannover gegründet wurde. Zweck der Stiftung ist die Förderung von Kultur, Kunst, Bildung und Völkerverständigung.

Der Stiftungszweck ist international ausgerichtet.



## Warum wurde die Stiftung ins Leben gerufen?

Als chinesische Diaspora in Deutschland haben wir turbulente Zeiten erlebt. Mauern sind gefallen, Gemeinschaften vermischen sich, Epidemien breiten sich aus, Kriege rücken näher, viele Gesellschaften sind im Umbruch. In dieser Zeit der Ungewissheit brauchen wir humanistisches Denken, das uns Kraft gibt, und zivilgesellschaftliches Engagement, das Menschen zusammenbringt.

In diesem Sinne wurde die Blaues Haus Stiftung gegründet.



## Was tun wir?

Die Blaues Haus Stiftung ist in erster Linie eine chinesischsprachige Gemeindebibliothek. Durch die Förderung des Lesens chinesischsprachiger Bücher möchten wir den Zugang zu Sprache und Kultur vertiefen, die kulturelle Sensibilität stärken und Räume für Begegnung und Austausch innerhalb einer vielfältigen Gemeinschaft schaffen.

Als gemeinnützige Stiftung setzen wir uns darüber hinaus dafür ein, Kulturschaffende aus verschiedenen Regionen zu unterstützen und interkulturelle Begegnungen zu fördern. Durch unsere Arbeit möchten wir den Dialog zwischen unterschiedlichen kulturellen und gesellschaftlichen Perspektiven vertiefen, den Austausch von Erfahrungen ermöglichen und zu gegenseitigem Verständnis auf humanistischer Grundlage beitragen.

# Unsere Vision



## Zusammenarbeit

Gemeinsam mit Institutionen, Initiativen und Einzelpersonen Geschichte erkunden und die Gegenwart dokumentieren.



## Vielfalt

Kulturschaffende aus unterschiedlichen Kulturen, Generationen und Hintergründen miteinander vernetzen.



## Offenheit

Mit Blick in die Zukunft neue Möglichkeiten erkunden.

2022

2023

2024

2025



## Unsere Entwicklung

Seit unserer Gründung im Jahr 2022 haben wir bereits mehr als **60** Veranstaltungen in Berlin, Hannover und anderen Städten organisiert und über **30** Kulturschaffende aus dem deutsch-chinesischen Kontext gefördert.



# Unsere Arbeit



を助日僕  
探産本の  
し師人  
て

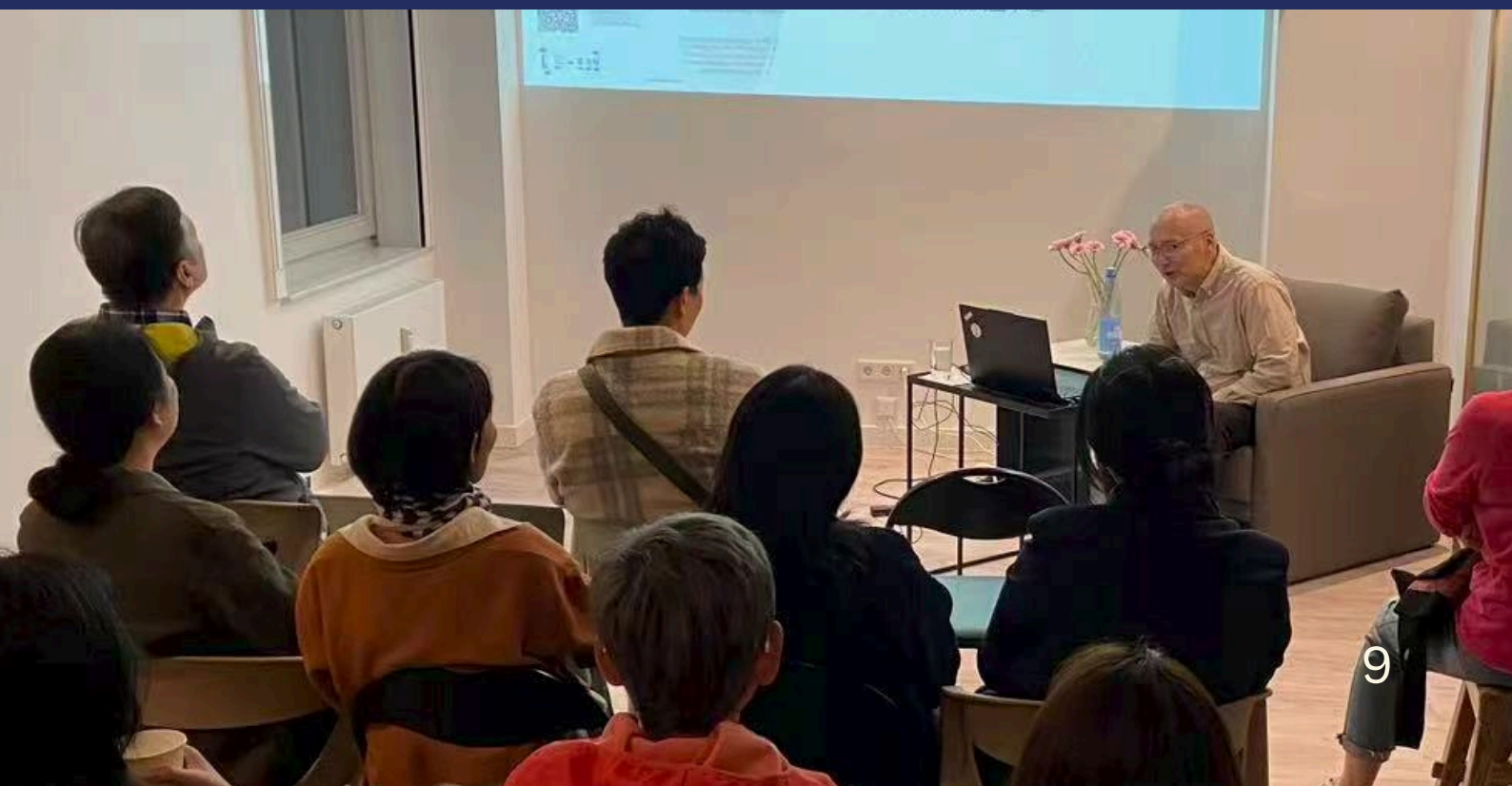
寻找  
我的日本接生婆

戦後  
80年



**Das Berliner Wohnzimmer**

**Gespräche im Blauen Haus**





# 【作品全文】8×5 春天——全球化斷面的勞動與抗爭



Kooperation mit  
Frontline Fellowship

Dokumentarfilm-  
Screening



# 村小的孩子

Children

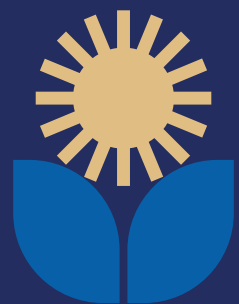
at a Village School

蔣能杰 作品  
A Film By JiangNengjie

棉花沙影像工作室 制作  
Mian Hua Sha Film Studio

**Wir haben viele  
schöne Momente  
erlebt.**

Blaues Haus Stiftung  
Maschstr. 7, 30169 Hannover  
nihao@lanshuwu.de  
Lanshuwu.de



# Bibliothek­sarbeit

Seit 2022 wächst der Gesamtbestand der Bibliothek kontinuierlich und hat in diesem Jahr 9.545 Bände erreicht. Auch die Zahl der Leserinnen und Leser der Blaues Haus Bibliothek steigt langsam von Jahr zu Jahr. Allerdings ist die Zahl der Ausleihen in den letzten Jahren deutlich zurückgegangen. Wie die Nutzung der Bibliothek gesteigert werden kann, wird daher einer der Arbeitsschwerpunkte im kommenden Jahr sein.

## Jahreszahlen der Bibliothek

**9545**

Gesamtbestand

Leserzahl

**221**

**264**

Gesamtzahl der  
Ausleihen

Gesamtzahl der  
Ausleihvorgange

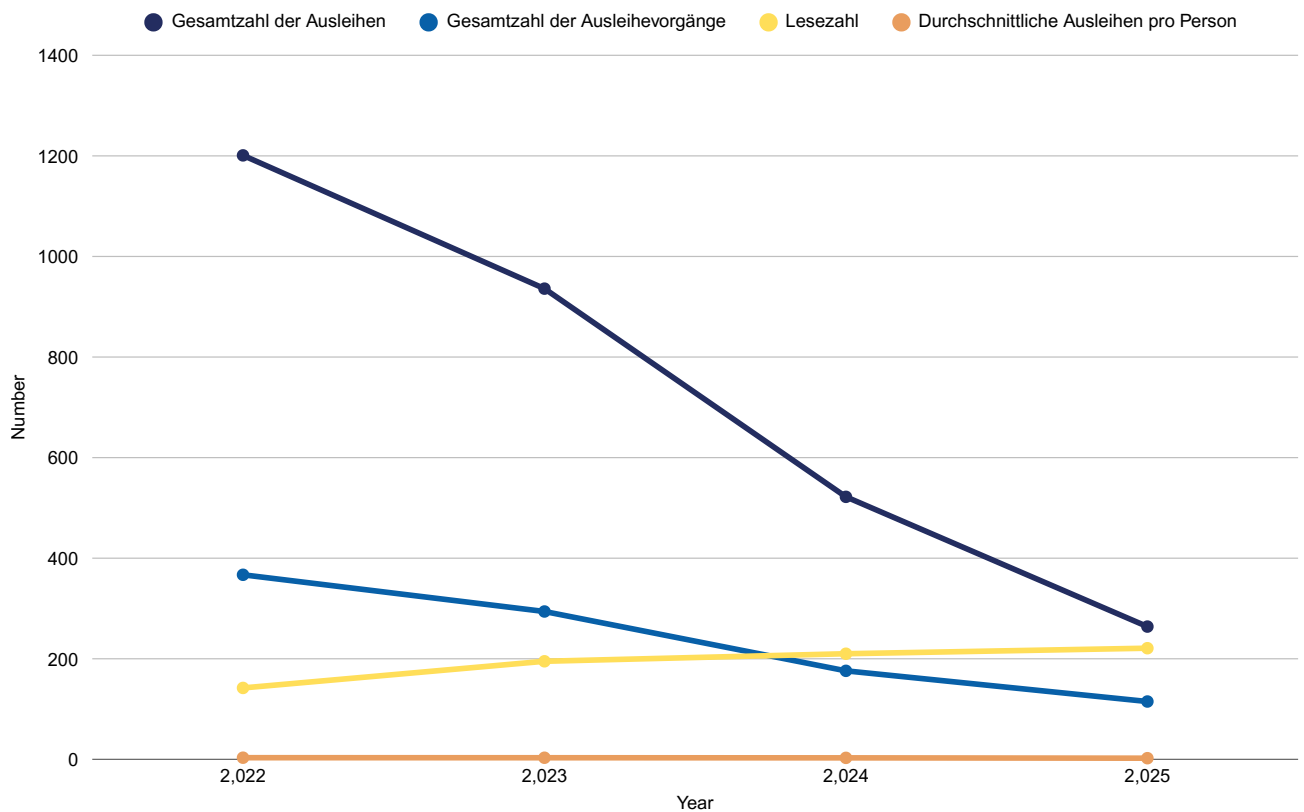
**115**

**2.3**

Durchschnittliche  
Ausleihen pro Person



## Ausleihzahlen der Leserinnen und Leser im Zeitverlauf



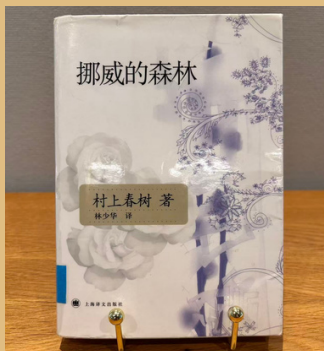
## Topliste der meist ausgeliehenen Bücher

### No.1 84, Charing Cross Road



„Ich mag alte Bücher, auf deren Vorsatzseiten Widmungen stehen und deren Ränder voller Notizen sind. Besonders liebe ich dieses stille Mitlesen mit Menschen aus früheren Zeiten – wenn man sich ihnen innerlich verbunden fühlt, manchmal bewegt im Herzen, manchmal wie von ihnen direkt angesprochen und belehrt.“

### No.2 Norwegian Wood



„Dass ein Mensch einen anderen versteht, geschieht ganz von selbst – nicht, weil jemand sich wünscht, vom anderen verstanden zu werden.“

### No.3 This is How You Lose Her



„Sobald du beginnst, an den Anfang zurückzudenken, bedeutet das, dass bereits alles vorbei ist.“

## Topliste der meist ausgeliehenen Bücher

TOP	Titel der Bücher
1	84, Charing Cross Road
2	Norwegian Wood
3	That Is How You Lose Her
4	Reisenotizen aus Spanien
5	Weltgeschichte - Band I
6	Elmar und der Schmetterling
7	Der Existentialismus ist ein Humanismus
8	Harry Potter und der Stein der Weisen
9	Die Märchen von Christian Andersen
10	Hundert Jahre Einsamkeit



# Jahresrückblick



# Förderung chinesischsprachiger Kultur und Literatur



## 7 Vorträge



**„Eine asiatische Person in Deutschland zu sein, ist dem sehr ähnlich, ein queerer Mensch in China zu sein. Das bedeutet: Du kannst existieren, aber du wirst nicht sichtbar gemacht.“**

Fan Popo: „Neue Filme zur Migration: Neudefinition der Identität, kreativer Ausdruck aus dem Inneren“

**„Wie sollen sie mit der russischen Literatur umgehen, die sie einst liebten, und mit den russischen Schriftstellern, auf die sie einst stolz waren, während Russland ihre Heimat bombardiert?“**



Mi Xuyang: „Die Ukraine an der Kulturfront – Entsovjetisierung, Identitätsneubildung und der Schreibprozess“



**„Was bildet die Infrastruktur der Umgehung staatlicher Kontrolle, die Schleusung, Menschenhandel und moderne Sklaverei erst möglich macht?“**

Wu Qin: „Von Myanmars Exilgemeinschaften zur Scam-Industrie“

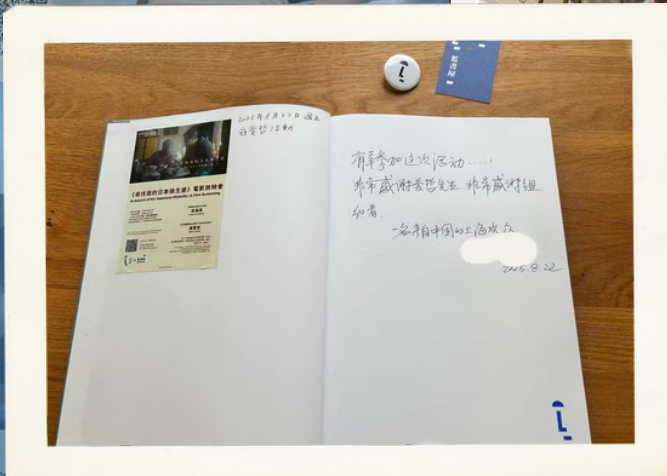


# Förderung chinesischsprachiger Kultur und Literatur

## 6 Dokumentarfilm- Screening



Eine Zuschauerin sagte, dass sie nach dem Film den Eindruck habe, dass die Menschen in China und Japan – insbesondere die einfachen Leute – einander eigentlich freundlich gegenüberstehen und dass diese Tatsache nicht ausgelöscht werden sollte.



Dokumentarfilm-Screening mit  
Kou Aizhe: "In Search of My Japanese Midwife"

《寻找我的日本接生婆》電影放映會  
In Search of My Japanese Midwife | A Film Screening

DATE/日期: 2025-08-22

[導演/DIRECTOR]



# Förderung chinesischsprachiger Kultur und Literatur

## 3 Kooperationsprojekte



Gemeinsame Veröffentlichung  
von 9 Podcast-Transkripten



Unterstützung von  
Residenzprogrammen für  
Kulturschaffende



在時代的現場，以書寫作為行動

# 在場

FRONTLINE FELLOWSHIP

Unterstützung des Stipendiums des  
Projekts „European Migration Writing“

面向全球華語寫作者，徵集非虛構寫作計畫

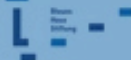
主獎單元：3-5 名得獎者，分獲 2000 - 7000 美元獎金與一對一專業編輯協助  
新增駐留計畫：得獎者將有機會於 2026 年至德國柏林駐留訪問一個月，名額 1 位  
新增歐洲移民寫作獎：獎金 4000 歐元，名額 1 位

報名時間：2025年4月1日 ~ 5月1日 中午 12:00 (UTC+8)

至官網了解更多



主辦：  在場  
The Frontline Fellowship

合作機構： 

合作媒體：  

單讀  THE EUROPEAN  
MIGRATION WRITING  
NEWS LENS

# Förderung von Schreiben und Forschung in deutscher Sprache innerhalb der chinesischsprachigen Gemeinschaft



Luo Lingyuan: "Wie schreibt man als chinesische Autorin oder chinesischer Autor einen Roman auf Deutsch?"

2

Vorträge

LUO LINGYUAN  
DAS MÄDCHEN  
UND DER TOD  
TRUE CRIME ROMAN



5

Residenzprojekte



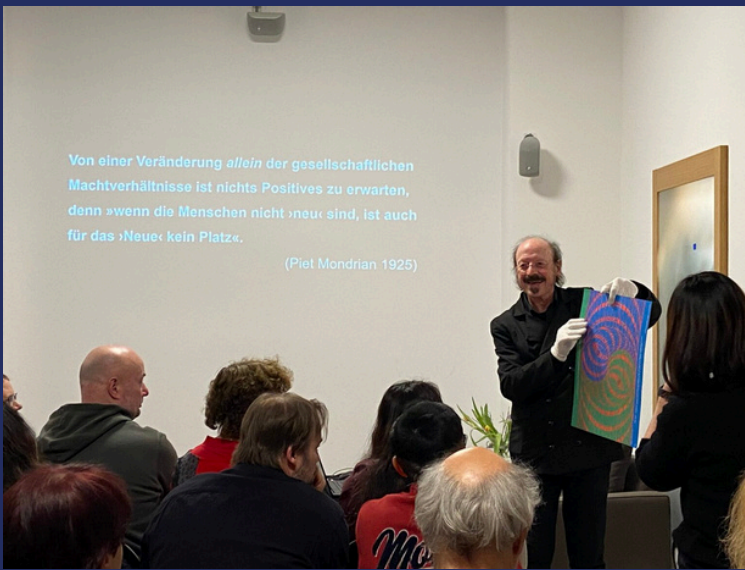
Zhou Suibin: "„Die Rolle von Hochschulen bei der Förderung von internationalem Dialog und Zusammenarbeit im Kontext der De-Globalisierung – eine Fallstudie am Beispiel Deutschlands“



# Förderung der Chinaforschung im deutschsprachigen Raum

1

Vortrag



Prof. Lutz Hieber: "Tao- und Zen-Lehren als geistige Grundlage der Hippie-Kultur"

2

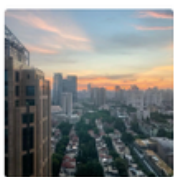
Kooperierende Hochschulen



Humboldt-Universität zu Berlin / Universität Heidelberg

4

Projekt-Förderungen



来稿 | 抵达中国：一位德国哲学系学生的观察与侧写 原创

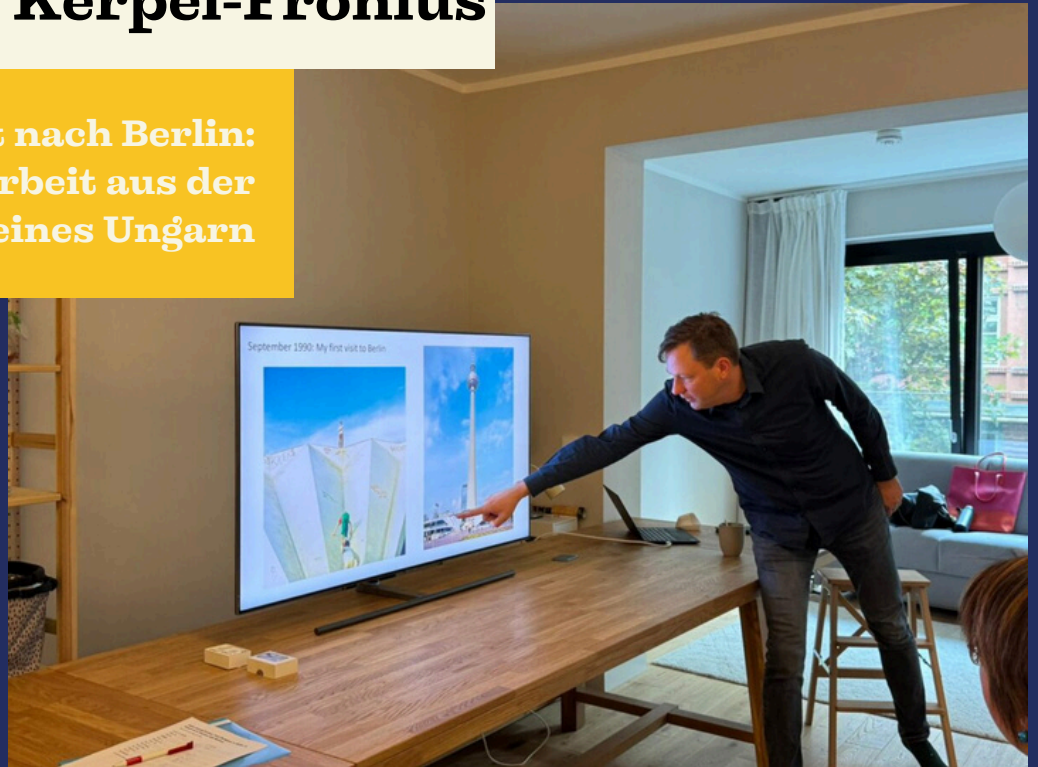
1,598 32 87 27 8 9



# Unterstützung von Kulturschaffenden aus unterrepräsentierten Gruppen, etwa Frauen und ethnischen Minderheiten

## Adam Kerpel-Fronius

Von Budapest nach Berlin:  
Erinnerungsarbeit aus der  
Perspektive eines Ungarn



Spiel mit dem Verlangen:  
Was Spielhallen und Bordelle  
gemeinsam haben

## Susan Radant

# Ausblick



**Vielfältigere  
Veranstaltungsformate**



**Ein breiteres Spektrum  
kultureller Themen**



**Ein stärkerer  
deutsch-chinesischer Austausch**



## Vorstand

Shih-Ping Jwo, Vorsitzende  
Qing Hu, Stellvertretende Vorsitzende  
Chen Wankum, Vorstandsmitglied

# Kontakt

## BLAUES HAUS STIFTUNG

Blaues Haus Stiftung  
Maschstr. 7, 30169 Hannover  
[nihao@lanshuwu.de](mailto:nihao@lanshuwu.de)  
[www.lanshuwu.de](http://www.lanshuwu.de)